



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE GENERAL FOR INTERPRETATION

Interpretation Services Management and Professional Support
Talent Development

SCIC mock conference
Priorities of the Swedish Presidency of the Council of the EU
Thursday 23 March 2023, 14.30 – 16.30 (CET)
(Lord Jenkins, CHAR)
Interpretation into EN, FR, DE, IT, ES, SV

The conference can be followed live via web streaming [here](#).
The recording of the conference will be published [here](#).

PROGRAMME

- **OPENING** by moderators Fernando Leitão and Daniel Pashley

- **SPEECHES:**
 1. **FR** – “**Inflation : quand la guerre en Ukraine n’explique pas tout**” by Antoinette Legrand
 2. **DE** – “**Verkehrswesen: Überlegungen zu zwei konkreten Beispielen**” by Birgit Götze
 3. **EN** – “**A credible EU defence policy**” by William Smith
 4. **SV** – “**Säkerhet och frihet**” by Åsa Larsson
 5. **IT** – “**Combattere la violenza contro le donne nell’UE e in Italia grazie alla nuova proposta di direttiva**” by Antonia Magri
 6. **ES** – “**Prioridades culturales suecas para Europa**” by Concha Torres

- **DISCUSSION**

- **CLOSING REMARKS:** Fernando Leitão and Daniel Pashley

KEYWORDS

1. **FRANÇAIS** – “**Inflation : quand la guerre en Ukraine n’explique pas tout**”: spéculateur, spéculation, bourses des matières premières (Chicago), prix céréalières, financiarisation des marchés, l’Ukraine, « guerrier à céréales », contrats à terme (les « futures »).
2. **DEUTSCH** – “**Verkehrswesen: Überlegungen zu zwei konkreten Beispielen**”: Treibhausgasemissionen, Verbrennungsmotor, CO2 Ausstoß, Ladeinfrastruktur, E-Autos, Akku, Brennstoffzelle, Wasserstoff
3. **ENGLISH** – “**A credible EU defence policy**”: strategic compass, Common Security and Defence Policy (CSDP), EEAS, NATO, procurement, rapid reaction force.
4. **SVENSKA** – “**Säkerhet och frihet**”: säkerhet, trygghet, EU:s strategiska kompass, gemensam upphandling, resolution 1325 från FN:s säkerhetsråd.
5. **ITALIANO** – “**Combattere la violenza contro le donne nell’UE e in Italia grazie alla nuova proposta di direttiva**”: violenza domestica, femminicidio, vittima, minore, convenzione di Istanbul, reato di stupro, prescrizione, direttiva, sussidiarietà.
6. **ESPAÑOL** – “**Prioridades culturales suecas para Europa**”: artistas desplazados, ABBA, Eurovisión, Pippi Calzaslargas, Ingmar Bergman.